

萬有文庫

第二集七百種

王雲五主編

華僑問題

(下)

丘漢平撰述

莊祖同助編

商務印書館發行

華僑問題

(下)

丘漢平撰述
莊祖同助編

現代問題叢書

王雲五主編
萬有文庫
第二集七百種

華僑問題
二冊

版權有所翻印必究

中華民國二十五年九月初版

五二五二D

張

撰述者

丘漢平

助編者

莊祖同

發行人

王雲五
上海河南路

印刷所

商務印書館
上海河南路

發行所

商務印書館
上海及各埠

（本書校對者林懷民）

雙

第六章 華僑的文化及社會問題

第一節 華僑的文化及社會狀態

要明瞭華僑的文化及其社會狀態，就要先知道華僑所處的環境。華僑所處的環境，範圍是很廣闊，各處不同。不過就華僑的大本營地來說，可以說十九是在殖民地，而這殖民地又多是處在熱帶地方。在這等殖民地區域，其特徵是人種混合，文化錯雜。所以華僑處在這樣的環境裏，其社會文化和他母國的社會文化當然起了變遷而有不同。因此華僑所處的地方，脫不了四種勢力的薰陶支配，一是印度文化，二是阿剌伯文化，三是西洋文化，四是中國文化。

印度文化是最早侵入南洋，其勢力表現在佛教。其次是阿剌伯文化的侵入，其勢力表現在回教。最後，是西洋文化的侵入，其勢力表現在政治、經濟、及科學等。中國文化呢？隨了華僑南進而傳入，

在西洋文化之前，在印度阿剌伯文化之後，最初頗具相當勢力，厥後則日見崩潰。現在除了華僑本身及社會，仍舊保守着多少中國文化仍有的特點外，其表現力日見輕微，近於奄奄一息了。

文化是這樣錯雜，故社會的組織，隨而有同樣的錯雜。南洋社會（就廣義來說）的組織份子，可以分爲三類：一是統治階級，二是僑民，三是土著。由這三種人組成的社會，所以它的結構，是白種，黃種，棕種的壘積體，不是整個的混合體或化合體。因此，白種人便在上層的社會活動經營着，黃種人便在中間做上下的媒介者，棕種人就從事於下層的工作。換句話說：南洋社會，是西洋文化支配其一般的外在的環境，印度文化阿剌伯文化是支配一般的內在生活，而中國文化，只有在這中間保持着局部的支配，苟延殘喘而已！

一個歷史悠久的國家，它的文化種子傳到國外去，仍然有存在和發展的餘地，這是無可懷疑的。中國文化，造成一種因襲保守的民族，及爲我的社會，因此，在海外的華僑的文化及社會，仍舊是傳統的保守着中國文化及社會所有的特點；所以我們在海外可以隨處看到自成一個社會的華僑，可以看到他們的飲食起居，語言信仰，和外人或土人不同的。雖然，文化是帶有黏性的，常會因與

外來文化接觸之後而生了衝突或變異。華僑在海外，所接觸的社會文化又是這樣的錯雜，自然免不了也有變異。這正和中國一樣，自從東西文化接觸而後，演出新舊勢力的衝突變亂，自然而然的有了變遷。可是，中國究竟是千年古國，宗法封建制度仍是很頑強的盤據在多數人民的頭腦裏，所以雖則起了變化，但總不如華僑這樣很快易的就受了變化。這樣很快很易的變化，固然因為環境的緣故，可是因為華僑失教或文盲的比較多，這要是較大的原因！

華僑的文化及社會，既然是屬於宗法的爲我的，有如中國一樣，所以無論在家庭，在風俗，在習慣，在各方面，還是保有中國式的風味，推而至於連華文華語都不識得的華僑。因此「嫖賭飲吹」不良的表現，隨處都有，而大伯公廟，天后宮，關帝廟等迷信意識所表現出來的結晶，也隨處可以看到。好的方面，關於文化社會的事業，如書報社、圖書館、報館、學校、社團等也是應有盡有，這是不能抹殺的。

據僑務委員會的調查，海外學校共二五一九所，團體有一〇六九所。（註一）單看這個數字，也可以曉得海外華僑社會文化事業之一般了。

第二節 什麼是華僑的社會問題

什麼是華僑的文化問題或社會問題？換句話說：就是那些是華僑的文化問題或社會問題？文化和社會是有連帶或牽互的關係，文化能夠影響於社會的組織，社會也能影響於文化的動異。現在爲了敘述的便利，分開來說。

通常一般的所謂社會問題，不外是婚姻、婦女、勞動、失業、貧窮、犯罪、人口等等。華僑的社會問題呢？在目前最嚴重的問題，要算是失業及婚姻問題。爲了失業，就貧窮，就犯罪，這是必然的互相牽連着的。這個問題，已在第四章說過，所以在這一章裏，可以無須再來多講。

何以見得華僑社會問題，除了失業及婚姻外，其他還沒有什麼問題可言呢？這在上文已經講過了，華僑的社會及文化，因環境的緣故，有了變化，除了仍保存着一部份屬於中國的特點外，不是歐化，就是土化。因此，例如家庭，在中國幾千年來社會網繫着的家族主義，在華僑社會裏，正如中國一樣，逐漸的沒落了，而這種沒落是自然的。又如勞動方面，也很少有什麼問題發生。這其間自然是

有特殊原因：一則僑胞裏面雖然是有般富的，但究屬少數，且都是從勞動者出身的。普通小工商業階級，是談不到什麼勞資對立，利害懸殊的；二則僱主和職工，同是他鄉作客，求謀生活，而鄉土之情，種族觀念，可以使他們和合無間。所以華僑的社會問題，可以說只有因世界經濟恐慌的狂潮所打擊而成的失業問題，而且只有這問題要來得最嚴重，影響所及，足以摧殘整個華僑的社會。

凡是華僑所到的地方，犯罪常是在最小的比例。因此，各國統治者都認定華僑是易馴民族，而歷來攻擊華僑的移入，並不以犯罪為理由。（註二）故在南洋的社會，華僑總算是馴民，談不到犯罪問題。

社會問題，除失業外，要算婚姻問題為嚴重了。無論那一個地方，華僑總是男多於女，不但男多於女，而且成為十一之比的情形，處處都可看見的。（註三）這裏有二個大原因：第一，移民律例的限制和禁止。譬如美國的華僑，大半是從前法律所准許居住的工人。他們不能帶妻子入境，即使僑工是美國籍民，亦無法將中國妻子帶入。這是絕對禁止的律例。其次，如荷屬的人頭稅，入口稅繁重，使僑工無力攜帶眷屬，這是限制的律例。第二，海外生活比國內生活來得高昂，而且環境不容失業。一

個男子隨便可以居住，用費較省，帶了家眷，費用就增重，不但沒有積蓄，連養家都不及了。

有了前述二種原因，遂致華僑社會產生男女人口不平均，而引起婚姻上大問題。於是發生兩種慘痛的現象出來：一是與土女結婚，形成土化，所生子女成為雜種，丟卻了中國的文化。二是嫖娼宿妓，染成了終身疾病，害及健康。由上說來，婚姻問題可不是很嚴重嗎？日本政府對於彼邦僑民曾用盡方法去解決這個問題。主持中國僑務機關似乎對此問題不能忽視吧！

華僑過去的人口增加是由於本國的移往，但今後人口的增加，用移民的方式已是十分為難，所以非繁殖生育不可。要繁殖生育，那末華僑的婚姻問題確是不可不急待解決的。

第三節 什麼是華僑的文化問題

華僑的文化問題呢？最嚴重的是中國文化逐漸沒落的問題。事實上的表現，固然有許多仍是在保存着中國文化的特點，可是仍有一部份已經給西洋文化或土人文化所同化了，尤其是在土生的華僑裏面。所以在海外，我們可以看到不少黃色皮膚面目仍是中國人，而不通華文華語的；也

可以看到不少血統是中國人，但精神上已經是變相的外國人。這種現象，確實是很嚴重而使人引以為憂的。關於這種現象的形成：第一，不能不歸咎於僑界前輩的失教，因失教而使他們的子女，經過幾代，連最低的中國文化的因襲性也沒有了。第二，因僑界前輩到海外多是隻身而往，很少帶着女人同去的，於是不得不與異族女子結婚，而自身又忙於生活，對於兒童很少顧到，結果，隨了他們的母親而成爲異族化了。第三，中國政府對於僑教向無政策，即到現在，還是漠不相關。這也難怪，中國文化本身，實在是太脆弱而有缺點，不能與西洋的積極文化相拮抗。

我們來觀察：中國文化是怎麼的一種文化？是充滿着封建思想，玄妙理解，消極觀念，繁瑣禮式，本質上就含了不少分化的因子，缺乏積極的力量，減低實際的效能，而走進玄妙的道路。所以在許多文化接觸交錯的社會裏，中國文化只有表現着不適宜，相形見拙，不能滿足進取的冀求。這樣，我們只能怪着中國文化不適於國際競存，殊不能怪華僑不能替中國文化爭氣。可是，中國文化在華僑本身，上逐漸沒落，這還不足引以為憂，可憂的是不會採人之長補己之短，可憂的是採了人家的皮毛，失掉了自己的精粹！

從上所述，可以知道華僑文化的沒落，就是爲了中國文化本身太脆弱。所以這個問題，與其說是華僑的文化問題，不如說是中國的文化問題。我們要華僑能夠保守着中國文化，就要改造中國的文化，使成爲合於時代和需要的現實的文化。

第四節 如何改進華僑的文化及社會

社會進化，是教育的結果，文化能夠繼續發揚，也是教育的結果。所以，如何改進華僑文化及社會，簡單一句話，也只有從教育入手。

華僑的教育，到底辦到怎麼一回事，這在前章已經說過，這裏可以置之不論。不過，談到本題，要以教育來改進華僑文化及社會，則此後的僑教，應要站在民族的立場，對於民族意識及民族文化這兩方面，要特別着力。民族意識是民族文化的表現，民族文化是民族意識的內容，兩者之間，有互相因果關係的。僑界前輩，曾受到相當教育的人數很少，而日與異族社會文化相接觸，所以民族文化，日趨滅亡，民族意識，日漸薄弱，這本是無足怪的。如其是這些僑界前輩，一一凋謝完了，則僑生子

弟，對於中國的觀念，更要淡薄到極點。可是有人以爲華僑屢次贊助革命，熱心祖國善舉，就以爲華僑對祖國的觀念還很強，民族意識及民族文化決不會薄弱消滅的。這種觀念，就錯誤到萬分——固然，華僑裏面不無有民族意識很強，而決心保守着中國文化的，但總是少數。至所以還有一點民族觀念存在，其原因不外：

一、僑界社會，還保留着一些中國的風俗習慣，

二、受居留地統治者的壓迫而生了愛國的反應，

三、感受有智識志士及報紙的宣傳，

四、中國北伐成功，有新的進展和奮鬥，使其奮發。

這幾種原因，倘使居留地的統治者一反其壓迫之態度，改用懷柔政策，同時又利用其政治法令的力量，一面排斥，一面同化，恐怕此後僑界的愛國觀念，要漸歸於零了。所以，僑教此後的中心問題，就是要想着什麼方法去加強他們的民族意識，去灌輸他們的民族文化，而後足以改進華僑的社會文化。

從史的觀察，古代的國家，如埃及、巴比倫、印度、羅馬等國，立國有的比我國早些，有的遲些，但在當時，他們的民族，是何等的威風，可是到現在，不是滅亡殆盡，便是被人同化了。只有中國一國悠久的延綿了四五千年，仍能獨存於世界，是則中國文化自有其優越特異的所在，殊無可疑。從此，可知一個國家民族的消滅，不是只限於土地人民，是要看他們的文化能否適應時代而生存的。單就吾國歷史上來講，也可以舉出幾個例：好像五胡之亂，元清之入主中華，雖然時間上是有久暫，然而結果因為我們有優越的文化，反而把他們同化，消滅了，可知文化不亡，種族也不會亡，國土也有恢復的希望：這因為元清的文化不及漢人文化的緣故，並不是漢人文化是優越一切的。

再從反面來講：民族文化，因遭某種阻力，不給它發展，則久而久之，那一個民族，數典忘祖，忘卻了他們的文化，更談不到什麼民族意識和思想了。在近代史上也有幾個例：好像安南，本是我國的藩屬，文字禮制，和我國一樣。一到割歸法國之後，即強迫他們讀法文，用羅字來拼音，消滅漢字，禁止他們歷史上民族文化書籍的閱讀。到現在還不過是幾十年時間的經過罷了，但安南人的民族思想，幾已消滅淨盡了。又如朝鮮，接受我國的文化，時間是很早，自從為日本人所併後，迫習日文，目前

更努力改訓讀爲音讀，使漢字逐漸消滅，可以說只是時間問題罷了。至如臺灣，那更加不堪說起，受了日本的同化麻醉，簡直可說已忘記他們是中國的苗裔。可知民族文化之消滅，是多麼危險的事呵！

英荷等屬，對土人也是採取慢性的同化政策，這且不必去管他。可是最近對華僑的文化教育，也加以種種的限制和摧殘，目的是要消滅華僑的民族意識，那是不用說，所以僑教的中心問題，就在於如何灌輸祖國的文化，發揚民族意識，是最緊要的事！假使僑教能着力於這兩點而著有成效，則不僅我僑胞社會可以完善，文化可以增高，而且可以不怕居留地統治者利用政治法令的力量來同化，也不怕華僑因政治關係改變國籍，而對母國作許多有利益的供獻。日本人就是一個很好的例子。因爲他們的民族意識很堅強，到海外去，很希望有方法可以改籍，來奪取政治法律上的特殊地位，然而各國都怕他入籍，不要他入籍。中國人就不同了，民族意識很薄弱，一改籍，外人就多了些順民，中國少了一些人口。民族意識不堅強，結果和日本人兩樣。

中國文化，雖是有其優越特異的所在，然而也有許多缺點的所在，在上文裏已經講過了。因爲

中國文化本身有不少的缺點，致使海外華僑，在社會上則爲我，自私，組織散漫，地位輕微，一些事業都在水平之下；同時因受別種文化的薰陶，而本國文化，日漸消失，所以要改進華僑的文化及社會，固然要從教育入手，而中國文化之必須改造，使成爲合於時代需要的現實文化，更是當前而緊要的先決問題！其次，眼前已經擺上許多事實，就是居留地的統治者，利用他們的政治，法令，來摧殘，來束縛，來同化華僑。政府對於領事人員，應要有甄別和選派。領事固然是商務官，但對於華僑社會文化事業，也當在可能範圍之內，負責的指導與提倡。再次，政府應要有人才的培養所的設施。孔子說得好：「工欲善其事，必先利其器。」所以我們就是有很好的辦法，而沒有精幹的人才，總不成功。海外華僑社會，缺乏人才，尤其是師資人才。因此，政府應要有人才培養的機關，好像日本所辦的拓殖學校一樣，專門訓練海外需要的各種人才。此外，設立海外文化編譯館，獎勵從事於華僑社會文化事業者，時常派員視察海外華僑社會，也是不容忽視的。要之，改進華僑的社會文化，政府方面不能放棄其責任，而聽任華僑自生自滅。固然，我們不能說只有上說的幾種辦法而已，不過這些辦法是比較重大一點的就是。

政府應該要負的重要責任及辦法，既如上述，現在再來談華僑本身應負的重要責任及辦法。簡單的來講，這可以分做三方面：

一、家庭方面 許多僑生所以會洋化，會鄙視母國，固然還有別種原因，但因從小未受中國教育，或因異族通婚的緣故，致可給他們模仿學習的，儘都是洋化土化。他們因此忘祖，那是不足怪的。所以僑界父老，在家庭之中，所應該要負的責任，也就是改進的辦法：

甲、應使他們的子女受相當的中國教育，明白自己是中國人。

乙、應要講中國方言，使他們學習，不至連華語也不懂得。

丙、風俗習慣，須使其相當中國化，不應完全變成洋化土化。

丁、閒談之間，應把中國的文化史地，英雄聖哲，向他們講述，可以使他們心理上有內向的意識及觀念。

二、學校方面 離開家庭，走到學校，教師所負的責任更重大了。如果學校教授學生，單是要認得幾個中國字，或是可以使他們充實謀生的工具就算是盡責，這就錯了。這樣教出來的學生，雖然

還可以明瞭自己是一個中國人，但對於母國，也只有一个影子的憬憧，決不會有熱烈的愛國觀念，也談不到什麼民族文化了。所以學校應該要：

甲、根據中國的民族思想及道德，灌輸兒童，使他們有民族的意識。

乙、教師應在課內課外，多講解關於中國民族文化史蹟的光榮，使之潛移默化。

丙、應指導僑童怎樣吸收他人之長，補我之短，以充實及提高自身的文化。

丁、應設補習及免費班，使成人之失教者，及窮苦兒童，有受教育的機會。

三、社會方面 離開學校，走到社會。海外社會，更加是五光十色，目眩神迷。因此在華僑社會上，應要：

甲、在可能範圍內提倡含有民族意識的風俗習慣及紀念節。

乙、推廣文化團體，如學術會，體育會，書報社，教育會等。

丙、新聞界應在好的方面，予以指導，壞的方面，給予忠告而改良。

此外，華僑本身及社會有許多的劣點，應要改除。這不但可以提高自身的地位，而且可以免了